

СОДЕРЖАНИЕ

Ю. К. Безунов. Золотые словеса вольного Новгорода	5
НОВГОРОД В СОСТАВЕ ДРЕВНЕРУССКОГО ГОСУДАРСТВА (IX в.—1136 г.)	
Расселение славян и основание Новгорода	34
Из «Повести временных лет». Перевод Д. С. Лихачева .	—
Из Новгородской Уваровской летописи. Перевод Ю. К. Безунова	36
Путешествие апостола Андрея «в Словени, где ныне Новгород»	38
Из «Повести временных лет». Перевод Д. С. Лихачева	—
Из «Степенной книги». Перевод Ю. К. Безунова	40
Слово похвальное святому апостолу Андрею Первозванному.	—
Месяца ноября в 30-й день. Слово похвальное святому апостолу	—
Андрею Первозванному. Благовсави, Отец. Перевод Ю. К. Безунова	42
Тимофей Камневиц-Рвовский. История о начале Русской	—
земли и о создании Новгорода. Перевод Ю. К. Безунова ...	46
История о начале Русской земли и о создании Новгорода	—
и откуда происходит род словенских князей. А в других	—
Хронографах эта повесть отсутствует	62
Из Иоакимовской летописи. Перевод Ю. К. Безунова .	—
Из летописи Николю-Дворищенского собора. Перевод	—
Ю. К. Безунова	68
Сказание о походе новгородского князя Бравлина в Крым и о	—
чуде святого Стефана Сурожского	70

Из Хронографа. Перевод Ю. К. Безунова	—
Из «Жития святого Стефана Сурожского». Перевод	—
Ю. К. Безунова	—
Сказание о призвании варяжских князей. Из «Повести времен-	—
ных лет»	74
Из Лаврентьевской летописи. Перевод Д. С. Лихачева	74
Из Ипатьевской летописи. Перевод Ю. К. Безунова ...	76
Сказание о восстании новгородцев под руководством Вади-	—
ма Храброго против князя Рюрика	78
Из Никоновской летописи. Перевод Ю. К. Безунова	—
Князь Владимир и новгородцы. Из «Повести временных лет».	—
Перевод Д. С. Лихачева	80
Тимофей Камневиц-Рвовский. Сказание о хохолпей вой-	—
не. Из «Исторического и древнего описания и сказание, всем	—
вам данное во указание, о начале родов московских и славено-	—
русского превелького народа, и о наименованиях их, и о на-	—
чале превельких городов их, дарствующего и превелького,	—
и первоопредельного города Москвы и государственного вто-	—
ропредельного Великого Новгорода». Перевод	—
Ю. К. Безунова	84
Сказание о крепении Руси и Новгорода	90
Из Иоакимовской летописи. Перевод Ю. К. Безунова .	—
Из Новгородской 3-й летописи. Перевод Ю. К. Безунова	94
Роспись, или Краткий летописец новгородских владык. Пере-	—
вод Ю. К. Безунова	96
Вот епископы Новгорода:	—
А вот архиепископы новгородские:	98
Ярослав Мудрый и новгородцы .	104
Из Новгородской 1-й летописи младшего извода. Перевод	—
Ю. К. Безунова	109
Из «Повести временных лет». Перевод Д. С. Лихачева	110
Начало княжения Ярослава в Киеве	—
Сказание о святых князьях Борисе и Глебе. Перевод Ю. К. Бе-	—
зунова	120
Месяца июля в 24 день. Об убиении святых великому-	—
чеников Бориса и Глеба, Христа ради. Благовслови, Отец	—
Сказание о походе новгородского князя Владимира Яросла-	—
вича на греков в 1043 г.	150
Из Софийской 1-й летописи. Перевод Ю. К. Безунова	—
Житие святого князя Владимира Ярославича. Перевод	—
Ю. К. Безунова	154
О святом Владимире Ярославиче	—
Сказание об основании каменного храма Святой Софии и о	—
Новгороде в Спассовой руке.	164
Из Новгородской 3-й летописи. Перевод Ю. К. Бе-	—

чужова	—
Сказание о чудесном видении Спасова образа Мануила, дара греческого. Из Новгородской 3-й летописи. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	168
Сказания о Софии Премудрости Божии	172
«Словеса избранные из многих книг вопросов и ответов разнучных строк. Слово о Премудрости первое». <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	—
Знаковий Огненский. Сказание известное о том, что есть София Премудрость. <i>Перевод Ю. К. Бегунова.</i> ..	176
Духовный стих об Егории Храбром	190
Толкование о Святой Софии. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> ..	198
Князь Глеб Святославич и волхв.	200
Из «Повести временных лет». <i>Перевод Д. С. Михачева</i> ..	202
Предание о северных народах.	—
Из «Повести временных лет». <i>Перевод Д. С. Михачева</i> ..	206
Василий-Варлаам, иннок. Повести о житии святого Никиты, епископа новгородского. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	—
Слово от Патерика о Никите Затворнике, который потом стал епископом Новгороду. Слово 23	210
Слово похвальное на память святого отца нашего Никиты — епископа, новгородского чудотворца	216
О преставлении святого Никиты	218
Сказание о дивном обретении чудотворной иконы святителя Николая, архиепископа Мирякийского. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	—
О чуде, от нее сотворившемся в Великом Новгороде, и о создании церкви в честь сего чудотворца на Торговой стороне, на Ярославем двореице, взятое из Летописца, хранящегося в той же церкви	—
Андрей и Нифонт, иннок. Житие святого Антония Римлянина. <i>Перевод Ю. К. Бегунова.</i>	224
Сказание о житии преподобного и богоносного отца нашего Антония Римлянина и о прибытии его из города Рыма в Великий Новгород	—
О начале Пресвятой Богородицы Антониева монашья в Великом Новгороде	236
Чудо преподобного и богоносного отца нашего Антония Римлянина о находке сосуда, дельвы, то есть бочки, с имуществом преподобного	238
О создании церкви каменной на второй год после преставления преподобного. Благослови, Отец	242
О поставлении преподобного Антония в игумены	244
Молитва	250

Ладожская легенда. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	254
Из Ипатьевской летописи	254
Сказание о построении варяжской божницы. <i>Перевод Ю. К. Бегунова.</i>	256
Чудо Крестителя Господня Иоанна о новгородском посаднике	—
Чудо о Спасовом образе, изображенном на латинской ропате, поставленной на том месте, где прежде стояла церковь Иоанна Крестителя в Великом Новгороде	262
Повесть о святых братьях Андрановых. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	266
О явлении святых мощей преподобных и богоносных отцов наших Никиты, Кирилла, Никифора, Климента и Исакия, новгородских чудотворцев, называемых Андрановы, единороковых братьев по рождению. Благослови, Отец ...	—
НОВГОРОДСКАЯ БОЯРСКАЯ РЕСПУБЛИКА (1136—1350 гг.)	
Сказание о восстании новгородцев против князя Всеволода Мстиславича в 1136 г.	272
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	—
Василий-Варлаам, иннок. Житие святого Всеволода-Гавриила, новгородского и псковского князя. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> ..	276
Месяца февраля 11 день. Повествование о жизни и дивных чудесах святого благоверного князя Всеволода, псковского чудотворца, названного в святом крещении Гавриилом, и об обретении и перенесении честных его мощей	—
Василий-Варлаам, иннок. Житие святого Нифонта, епископа новгородского. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	292
Месяца апреля, в 8 день. Житие преподобного отца нашего Нифонта, который постился в Великой лавре Киевской пещеры, преподобных отцов Антония и Феодосия, после этого был епископом в Великом Новгороде и достойно его памяти управял. Списано священноиноком Варлаамом, смиренным монахом. Благослови, Отец	—
О преставлении к Богу родителей блаженного отрока ...	300
О поставлении святого отца Нифонта в епископы Великому Новгороду и о том, как он увидел святого Феодосия Печерского в божественном откровении	302
Послание	306
О преставлении святого отца Нифонта	308
Молитва	310
Похвала святителю Христову Нифонту, епископу Новго-	

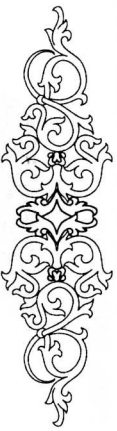
рождскому	312
Житие святого Аркадия, епископа новгородского. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	322
В тот же день усение блаженного отца нашего Аркадия, епископа новгородского	—
Повесть о битве новгородцев с суздальцами в 1170 г. Из Тверского летописного сборника. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	324
О знамени Пречистой в Новгороде	—
Молитва архиепископа Иоанна	326
Житие святого Иоанна, архиепископа Новгородского. <i>Перевод Ю. К. Бегунова и Л. Д. Димитриева</i>	332
Житие святого отца нашего Иоанна, архиепископа Великого Новгорода и Пскова. <i>Вардасови, Отец</i>	—
В тот же день. О том же о великом святителе Иоанне, архиепископе Великого Новгорода, как он за одну ночь попал из Новгорода во Иерусалим-град и снова возвратился той же ночью в Великий Новгород	342
Савою об открытии мощей святого	356
Сказание о Благовещенской церкви монастыря Благовещенского. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	366
Из Новгородской летописи Дубровского	—
Сказание о Благовещенской церкви монастыря Благовещенского, который находится напротив Аркадского монастыря; в том же монастыре чудный муж Сергий поведал о том монастыре и о той церкви, которую создали два родных брата, ставшие потом архиепископами Великого Новгорода, Иван и Григорий	—
Мстислав Храбрый и новгородцы. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> Из Ипатьевской летописи	372
Сказание о построении церкви Вознесения на Прусской улице. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	380
Сказание о походе новгородцев на Сигуту в 1187 г.	384
Из «Сигутских анналов». <i>Перевод А. В. Елисеева</i>	—
Из «Хроники Эрика». <i>Перевод А. В. Елисеева</i>	—
<i>Поможий Серб</i> . Житие святого Вардама Хутынского. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	386
В тот же день жизнь и подвиги преподобного и богоносного отца нашего Вардама, игумена, который на Хутыне создад пречистый монастырь святого и богомленного Преображения Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, в котором сложилось общее житие. Написано Пахомием Сербским, иноком, иеромонахом Святой горы. <i>Вардасови, Отец</i>	—

О рождении блаженного Вардама	388
О пророчестве святого	394
Чудо святого о рыбах	397
Чудо о воскресении мертвого	—
Об игумене Антонии	402
О сном	404
Об утопшем, которого святой воскресил	404
О князе Константине	408
О немом, которого святой исцелил	410
О беснующемся, которого святой исцелил	—
О другом беснующемся	412
Другое чудо святого чудотворца Вардама	—
Пророчество святого Вардама Хутынского «О снеге и морозе в Петров пост»	414
Сказание о Михайлицком монастыре. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> Из Новгородской 3-й летописи	418
Сказание о Михайлицком монастыре, который называется Молодотково, женский монастырь	430
<i>Добриня Ярейкович</i> . Повесть о взятии Царьграда крестоносцами в 1204 г.	—
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Перевод О. В. Творогова</i>	434
<i>Добриня Ярейкович</i> . «Книга Паломник». <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	—
Книга Паломник. С Богом начинаем. Повесть о Царьграде, сколько было дорогих вещей, и о Святой Софии Премудрости Божией, и о монастырях, которые находятся в Царьграде, Антония, архиепископа Новгородского. <i>Вардасови, Отец</i> , Господи Иисусе, Христосе, Сын Божий, помилуй нас	444
Мстислав Удамой и новгородцы	—
Из Новгородской 1-й летописи младшего извода. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	488
Повесть о битве на Липице. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	—
Из Новгородской 4-й летописи	498
О битве новгородцев с Ярославом	—
Княжение Юрия Всеволодовича в Суздале	500
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	512
Сказание о походе новгородского князя Всеволода Мстиславича в 1219 г. в Чудскую землю и в Ливонию.	—
Из Новгородской 1-й летописи. <i>Перевод Ю. К. Бегунова и С. А. Аннинского</i>	516

Из «Хроники Ливонии» Генриха Латвийского	516
Сказание о походе новгородского князя Святослава Всеволо- довича в 1222 г. в Ливонию.	526
Из Новгородской 1-й летописи. <i>Перевод Ю. К. Бегу- нова и С. А. Аннинского</i>	—
Из «Хроники Ливонии» Генриха Латвийского	—
Сказание о походе новгородского князя Ярослав Всеволо- довича в 1223 г. в Чудскую землю.	530
Из Новгородской 1-й летописи. <i>Перевод Ю. К. Бегу- нова и С. А. Аннинского</i>	—
Из «Хроника Ливонии» Генриха Латвийского	—
Повесть о битве с татарами на реке Калке в 1223 г.	534
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Пере- вод Ю. К. Бегунова</i>	—
Сказание о восстании новгородцев в 1228—1229 гг.	540
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Пере- вод Ю. К. Бегунова</i>	—
Сказание о голоде в Новгороде в 1230 г.	546
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Пере- вод Ю. К. Бегунова</i>	—
Повесть о татаро-монгольском нашествии на Русскую землю в 1237—1238 гг.	550
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Пере- вод Ю. К. Бегунова</i>	—
Житие святого князя Александра Невского. <i>Перевод Ю. К. Бе- гунова</i>	558
Месия новбры в 14 день. Успение великого князя Александра Ярославича.	—
О великом князе нашем и умном, крепкосмысленном, о храбром, тезоименитом царею Александру Македонскому, и ревнигме царя Ахиллеса, крепкого и храброго. Это же есть повесть о князе великом Александре Ярославиче, ко- торому Бог увеличил годы жизни за его правду, продала он ему дни в честь и славу ему	—
Невское	561
О Пелусии Ижеряинне	562
О шести мужах храбрых	564
Ледовое	568
О смерти Ярослава	574
О кончине Александровой	578
Сказание о возмущении новгородцев против татарской пере- писи в 1257 и 1259 гг.	582
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Пере- вод Ю. К. Бегунова</i>	—

Сказание о походе новгородцев в Чудскую землю и о битве под Раковором в 1268 г.	586
Из Софийской 1-й летописи. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> Ярославича в 1270 г.	—
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Пере- вод Ю. К. Бегунова</i>	592
Житие святого Антония Дымского. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> . Вкратце о жизни и хождении в Царьград преподобного Антония, сверстника чудотворцу Варлааму, потом ставше- го основателем Дымской пустыни.	—
Сказание о походе шведского маршала Торгильса Кнутсона в устье Невы в 1300 г.	602
Из Новгородской 1-й летописи старшего извода. <i>Пере- вод Ю. К. Бегунова</i>	—
Сказание о Шилове монастыре, что в Великом Новгороде. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i>	604
Сказание о сорока камиках	610
Из Новоторжской летописи. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> <i>Григорий Калека</i> . Сказание о святых местах. <i>Перевод</i> <i>Ю. К. Бегунова</i>	—
Григорий Калека. Сказание о святых местах, о Констан- тинограде и о святых мощах, спасенных в Иерусалиме, а собранных Константином-царем в вышеозначанный Царьград.	614
Хождение Стефана Новгородца в Царьград. <i>Перевод</i> <i>Ю. К. Бегунова</i>	—
Из Странника Стефанова Новгородца	640
Послание архиепископа новгородского Василия к владыке Тверскому Феодору о рае.	—
Из Софийской 1-й летописи. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> Сказание о походе шведского короля Магнуса Эриксона на город Ореховец в 1348 г.	656
Из Новгородской 1-й летописи младшего извода. <i>Пере- вод Ю. К. Бегунова</i>	666
Завещание Магнуса, короля Шведского.	—
Из Софийской 1-й летописи. <i>Перевод Ю. К. Бегунова</i> Приложение. Новгородские сказания, чьи подлинны рукопи- си утрачены	672
Комментарии	—
Именной указатель	676
Географический указатель	679
Указатель шифров использованных рукописей	805
Сведения об авторе-составителе	843
—	866
—	878

ПУТЕШЕСТВИЕ АПОСТОЛА АНДРЕЯ
«В СЛОВЕНИ, ГДЕ НЫНЕ НОВГОРОД»



Из «Повести временных лет»

<...> Оньдѣрѣно, учащо въ Синопини и пришедшую ему в Корсунь, *увѣдѣ*, яко не Корсуни банзъ вѣстѣе Анѣпрское, и въсхотѣ почти в Римѣ, и приде въ вѣстѣе Анѣпрское, и оттоле поиде по Анѣпру горѣ. И по проклячю приде и ста подѣ горами на верезѣ. И заутра въставъ и рече к сущимъ с нимъ, ученикомъ: «Видите ли горы сия? — яко на сихъ горахъ восняветъ еагоудатъ Божья; имать градъ великъ *быти* и церквы многи Божь въздвигнути имать». И въшедъ на горы сия, еагослови я, и постави крестъ, и помолнися Богу, и стѣбъзъ съ горы сѣя, надеже, послѣже вѣстѣе Киевъ, и поиде по Анѣпру горѣ. И приде въ Словѣни, надеже нынѣ Новгородъ, и видѣ ту люди сущая, како есть обычай имъ, и како ся мыють и хвощются, и удивися имъ. И иде въ *Варяги*, и приде в Римъ, и исповѣда, еанко научи и еанко видѣ, и рече имъ: «Дняно видѣхъ Словенскую землю, научи ми стѣмо. Видѣхъ бани древены, и пережыгуть е рамьно, и совакоуться, и будуть нази, и обавются квасомъ, усинаиньимъ, и возмуть на ся прутье маадое, и выють ся сами, и того ся довыють, *еда* *сѣзуть* *лъ живи*, и обавются водою студеною, и тако ожнутъ. И то творятъ по вся дни, не мучни никмаже, но сами ся мучатъ, и то творятъ мовенъе собѣ, а не мученъе». Ты слышаще дивахуся. Оньдѣрѣи же, вывъ в Римѣ, приде в *Синопи*.

ПУТЕШЕСТВИЕ АПОСТОЛА АНДРЕЯ
«В СЛОВЕНИ, ГДЕ НЫНЕ НОВГОРОД»



Из «Повести временных лет»

Когда Андрей учил в Синопе и прибыл в Корсунь, узнал он, что недалеко от Корсуни устье Днепра, и захотел отправиться в Рим, и проплыл в устье днепровское, и оттуда отправился вверх по Днепру. И случилось так, что он пришел и стал под горами на берегу. И утром встал и сказал бывшим с ним ученикам: «Видите ли горы эти? На этих горах воссияет благодать Божия, будет город великий, и воздвигнет Бог много церквей». И вошла на горы эти, благословил их, и поставил крест, и помолился Богу, и сошел с горы этой, где впоследствии возник Киев, и отправился по Днепру вверх. И пришел к славянам, где нынче стоит Новгород, и увидел живущих там людей — каков их обычай и как моются и хвощутся, и удивился им. И отправился в страну варягов, и пришел в Рим, и поведал о том, как учил и что видел, и рассказал: «Удивительное видел я в Славянской земле на пути своем сюда. Видел бани деревянные, и разожгут их докрасна, и разденутся и будут наги, и обольются квасом кожевенным, и поднимут на себя прутья молодые, и бьют себя сами, и до того себя добьют, что едва вылезут, чуть живые, и обольются водою студеною, и только так оживут. И творят это всякий день, никем же не мучимые, но сами себя мучат, и то совершают омовенье себе, а не мученье». Те же, слышав об этом, удивлялись; Андрей же, побывав в Риме, пришел в Синопи.

Из «Степенной книги»

<...> Пришедеъ святой апостола Андрей, и да же нынѣ Великий Новгородъ стонетъ, и тамо жезель свой водрузи, въ вѣси, нарицаемой Друзино, да же нынѣ есть церковь во имя святого апостола Андрея Первозванногого.



Из «Степенной книги»

Когда пришел святой апостол Андрей туда, где ныне стонет Великий Новгород, то водрузил там свой жезел, в селе, называемом Друзино, где теперь находится церковь в честь святого апостола Андрея Первозванногого.



СЛОВО ПОХВАЛЬНОЕ СВЯТОМУ АПОСТОЛУ АНДРЕЮ ПЕРВОЗВАННОМУ



*Мѣсяца ноября в 30 день. Слово похвално
святому апостолу Андрею Первозванному.
Благословен, отче*

<...> Посажди же Христовъ ученикъ высть Андрей безземельно и дѣвъствено житие проуди, и вселенную огече, и Понтийское море достигаетъ, к *Гиверъскии* странамъ шествуетъ, и до предѣлъ Галвѣнъскихъ пришесть, и ту Духа Бвѣтлаго благоудатно пророчески вѣщаетъ, и мѣсту вѣрчанне предаугагоубѣтъ, и знаменне невсенаго царя крестъ вѣдружаетъ, идрѣже посажди же высть град Кнегъ. И паки оттуду по Днепру горѣ шествуетъ, и к Довотель-рѣце оттуду придитъ, и тою до Великаго езера достигаетъ, Иальмеръ — тако нарицаетъся. И смитъ в Великую рѣку врудитъ, в Вольховъ врудитъ, и Великого Новгорода достигает, и в прѣдѣлы саянаго Великаго Новгорода отхудитъ внизъ по Вольхову, разстоянне от Новгорода Великого нынѣ поданъ поприциъ 60, и ту свой жезлъ погрузи маю в землю. И оттоу то мѣсто прозвася Грузино. Егда же по пророчеству свѣтлаго апостола Андрея просвѣтися снѣ вѣнкая Расня, тогда на тѣ мѣстѣ, идрѣже свѣтлый апостолъ жезлъ свой водрузи, и храмъ во имя свѣтлаго апостола Андрея поставкаметъся, в нѣмъ безценное честное оное стѣкрянце, многоцѣльбы жезлъ, подадѣтъся, о немъ же многа и нѣисповѣданная сказуютъся чудѣса, иже и донныи вселни видимо естъ. Всеи вѣрнии благодарни и *благотворѣнии* мужне пришеще во храмъ свѣтлаго апостола Андрея самовидци бывають жезлу свѣтлаго, вѣрою и любовно того доetzающе, касаются написанна на немъ зрѣть. Си во написано естъ на жезлѣ свѣтлаго: «Аще кто дерзнетъ жезлъ снѣ знести изъ Храма свѣтлаго, анафеме предасться».

СЛОВО ПОХВАЛЬНОЕ СВЯТОМУ АПОСТОЛУ АНДРЕЮ ПЕРВОЗВАННОМУ



*Мѣсяца ноября в 30-й день. Слово похвалное
святому апостолу Андрею Первозванному.
Благослави, Омгѣ*

<...> А после Христовъ ученикъ Андрей скромную и девственную жизнь ведет, и землю обходит, и Понтийского моря достигает, к Севернымъ странамъ шествует, и до пределов Словенскихъ доходит, тут, исполнившись благодатью Духа Святого, пророчески возвещает, и месту славу предсказывает, и знаменне небесного царя крест водружает там, где после возник город Киев. И оттуда снова плывет по Днепру, и к Ловати-реке оттуда приходит, затем той рекой до Великого озера достигает. Ильмеръ — так оно называется. И этим озером доплывает в Великую реку, в Вольхов входит, и Великого Новгорода достигает, и в пределах славного Великого Новгорода плывет вниз по Вольхову и подальше, и на расстоянии от Великого Новгорода в 60 поприци до места и тут свой жезл немного погружает в землю. И с тех пор то место прозывается Грузино. Когда же, по пророчеству свѣтлого апостола Андрея, просветилась эта великая Россия, тогда на том месте, где свѣтлый апостолъ жезл свой водрузил, былъ воздвигнут храм во имя свѣтлого апостола Андрея, и в немъ положено то бесценное и честное сокровище, многоцѣльбный жезл, от котораго многие неисповѣдимые чудеса происходят, они и донныи всемъ известны. Все верные, благодарные и благоговейные мужи, приходящие во храмъ свѣтлого апостола Андрея, были свидетелями жезлу свѣтлого, с верою и любовью они его цеауют, касаясь и читая надпись на немъ. А вот что написано на жезлѣ свѣтлого: «Если кто дерзнетъ жезл тотъ вынести изъ храма свѣтлого, пусть будетъ проклят!»

Мнози же достовернии и благоговейнии муже поведашуть, яко многожды Храму святого от огня згоревшю, жезлу же святого целу пребывающю молитвами святого: овогда на воздусе невидему держиму, ово же на ином месте водружающюся. Яко от дръвних единому архiereвю славнаго и великого Маварада, хотѣвшю нѣгда заатомъ украсити жезлъ святого апостола Андръя, святому же сего не изволившю, и удержася святитель от такового начинания. Дръво же жезла того никемъ же знаемо стѣ, ни в какиѹ страну обретаемъ, пакы же нимало растухъваемо, но *невредимо* и до днесь привываетъ.

Мы же оставивше повесть о жезлѣ святого и пакы похваляя воспомемъ, глаголюще: радуйся, апостоле Андръю Первозванный, просветивый землю Рускую святыми крещениемъ, от твоего уво благочестия начадо словене *принимоть*. <...>



Многие же достойные веры и благоговейные мужи рассказывают, что много раз храм святого сторад от огня, но жезл святого всегда оставался целым, благодаря молитвам святого: иногда он держался невидимо в воздухе или же водружался на другом месте. Когда в старину один из архiereев славного и великого Новгорода захотел кое-где золотом украсить жезл святого апостола Андрия, то святой, того не желавший, удержал святителя от такого начинания. Дерево же, из которого был сделан жезл, никому не было известно и не находилось ни в каких странах, и до сего дня пребывает нисколько неповрежденным и непопорченным.

А мы, оставив рассказ о жезле святого, снова похваляю ему воспомем: радуйся, апостоле Андрией Первозванный, просветивший землю Рускую святым крещением, ведь от твоего благочестия словене берут начало. <...>



